

Petit pas numéro 54

Corrigez les erreurs dans la phrase suivante.

54. « Bonjour! Vous êtes bien chez Plourde et Gélinas, notaires. Nos heures d'affaires sont, sur semaine, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, puis, le samedi, de 9 h à 11 h 30. Pour rejoindre nos bureaux de Louiseville, signalez le 123 456-7890, extension 67. Notez que cette boîte vocale n'accepte pas les messages. Merci et bonne journée! »

CORRECTION

* Afin de maximiser les bienfaits de votre entraînement, prenez le temps de lire chaque explication donnée.

« Bonjour! Vous êtes bien chez Plourde et Gélinas, notaires. Nos heures d'affaires sont, sur semaine, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, puis, le samedi, de 9 h à 11 h 30. Pour rejoindre nos bureaux de Louiseville, signalez le 123 456-7890, extension 67. Notez que cette boîte vocale n'accepte pas les messages. Merci et bonne journée! »

Erreur corrigée	Explications
Nos heures d'ouverture	<i>Heures d'affaires</i> est un anglicisme que l'on doit remplacer par <i>heures d'ouverture</i> ou par <i>heures de bureau</i> .
sont, en semaine, de	<i>Sur semaine</i> est un anglicisme que l'on doit remplacer par <i>en semaine</i> .
Pour joindre nos bureaux	Attention! Cette erreur est extrêmement fréquente! Il faut bien faire la distinction entre les verbes rejoindre et joindre. <i>Rejoindre</i> implique qu'on se déplace <u>physiquement</u> vers quelqu'un. Or, lorsqu'on appelle quelqu'un, on ne le <i>rejoint</i> pas physiquement, on le <u>joint</u> (on entre en communication avec lui). Nous rejoignons un ami au cinéma, mais nous le joignons par téléphone.
Louiseville, composez le	<i>Signaler</i> un numéro de téléphone est une forme fautive que l'on doit remplacer par <i>composer</i> ou <i>faire</i> .
123 456-7890, poste 67	<i>Extension</i> est un anglicisme dans le sens de poste téléphonique.